

# Stadis novs tscherchan lur via

Fuainas da conflicts sin las ruinas dal communissem

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ Ils davos onns dal tschientaner passà han muntà la fin da traís stadiis communists multinaziunals, l'Uniun sovietica, la Tscheschoslovachia e la Jugoslavia. Ils plis ertavels democratics da lezs sistems fan ussa part dal Cussegli da l'Europa, insaquants schizunt da l'Uniun europeïca (UE). Ma singuls n'hant anc adina betg cuntanschì la stabilitat politica e territoriala. Quai pertutga indirectamain la Svizra, tant pli che pliras cuminanzas immigradas han lur ragischs en tals pajais sco l'Armenia, la Bosnia-Erzegovina, Cosova, Macedonia, Serbia euv. Quai ha stimulà la Direcziun per svilup e collavuraziun (per tudestg Deza) d'arranschar per duas gievgias da quest atun duas occurrenzas d'infurmaziun a Berna, en l'Hotel Ambassador, Seftigenstr. 99, ensemble cun il «Forum Ost-West» (parsura Erich Gysling) e l'Associazion svizra da politica exteriura, presidiada da l'antier ambassadur Adrian Hadorn. Per mintgin da lezs arranschaments suonda ina preschentaziun commentada dal program. Ins duai s'annunziar ordavant\* e contribuir a las spesas.

## Il Caucasus

L'emprima occurrenza ha lieu ils 18 da novembre, da las 13.45 a las 18.15; ins duai s'annunziar enfin als 10. Ella vegn manada da Gysling cun il titel: «Il Caucasus sco but da pulvra. Co gida la Svizra a schluccar la situaziun? L'ambient plain tensiun da Georgia, Russia, Aser-

baigan ed Armenia». I refereschon t. a. cuss. dals stadis Dick F. Marty (TI), il politolog Uwe Halbach (Berlin) ed Anne Lugon-Moulin da la Deza. Il num da la diplomata svizra Heidi Tagliavini è collàgia daditg cun il vast spazi tranter l'Iran, la Russia e Turchia. L'Armenia (3 milliuns olmas), encugnada tranter la Turchia ed il stadi etnicamain tirc da l'Aserbaigian (strusch 9 milliuns), occupa l'Asrah (per aseri Dagliq Qarabag, 140 000 olmas), part etnicamain armena da l'Aserbaigian. Quest exporta cunzunt (92%) petroli e products da petroli; in conduct d'ielis collia il pajais atras la Georgia cun il port da Ceyhan (Turchia). Pli privlus para il conflict da l'Abhasia (200 000 olmas) trantre la Georgia e Russia. 1992–1993 han ils Abhas islamics, rinforzads da pievels dal Caucasus dal nord, chatschà l'armada georgiana grazia a l'agid dals uffiziers russ staziunads en la regiun. La populaziun georgiana da l'Abhasia (var 200 000 olmas) ha stuì fugir en Georgia. L'Abhasia d'oz è vasalla da Russia; ils plis Abhas posse-dan passaports russ. La pitschna Ossezia dal sid (75 000) sa chatta en ina situaziun analoga. La Georgia (4,3 milliuns) pretenda anc adina lezzas duas republicas. Ins duai resguardar er ils muntagnards dal Caucasus russ, cunzunt en Tschetschenia, Daghestan ed Ossezia dal nord. Dick F. Marty referescha spezialmain davart ils dretgs umans en l'entir Caucasus; ins ha assassinà plis umans engaschads en lur favur en Tschetschenia ed utrò.

## La peninsula dal Balcan

La seguda occurrenza sa splèga ils 9 da decembre, da las 14.00 a las 17.30, e vegn manada dal schurnalist e publicist Max Schmid; ins duai s'annunziar enfin als 1. da decembre. Il titel tuna: «Vistas balcanicas. Impediments sin la via da l'adesiun a l'UE. Focus sin la Bosnia-Erzegovina, Serbia e Cosovo». Il referent vul descriver la situation politica en questi traís stadiis ed en la república macedona, sco er quai che fraina lur adesiun a l'UE, t. a. la corrupziun e la criminalitat organisada. Ma i dat er impediments specifics. Tar la Macedonia (2 milliuns olmas) sa tracti da du-mondas d'identidad naziunala. La Grezia cumpiglia er ina provinza da Macedonia enturn Tessalonic e na vul betg tolerar in stadi independent cun il medem num. Il linguatg macedon è atgnamain in idiom bulgar; la Bulgaria resguarda pia ils Macedons slavs sco Bulgars ed als dat sin gavisch in passaport bulgar ch'als possibilitescha d'ir en in pajais da l'UE. Ins duai francar la convivenza trantre la maioritat slava cristiana da Macedonia e la minoritat albanaisa il pli savens islamica. La Serbia (7,3 milliuns) e Cosova (1,8 milliun) duain sa renconuscher vicendaivlamain e sa convegnir davart cunfins cuminaivels. Tschinch pajais da l'UE na renconuschan betg la Cosova perquai ch'i na vulan stimular lur atgnas minoritads a pretendre il dretg d'autodeterminaziun: La Cipra pervi da sia minoritat tirca, la Grezia, la Rumania e Slovacchia pervi da «lur» Ungarais, la Spagna pervi da Catalugna. La Serbia duai plinavant collavarur cun la Dretgira

penala internaziunala da Den Haag e cunzunt extrader l'antier general Ratko Mladic che duai dar pled e fatg areguard grevs delicts da genocid e cunter l'umanitàd en la guerra da Bosnia-Erzegovina; igl è cler ch'el vegn protegi e zuppà e che la regenza serba na vul betg disputas cun ils protecturs. Ma la sfida principala è il status da la Bosnia-Erzegovina (3,8 milliuns); ella basegna structuras statalas sur la

Repubica serba e la «Federacija Bosne i Hercegovine» per metter fin al sistem politic pauc efficazi en vigur. A l'occurrenza da Berna refereschon sper Max Schmid il politolog Jens Reuter e Thomas Rüegg da la Deza. Igl è cler che l'Europa basegna ina schluccada da la situaziun internaziunala trantre il Danubi ed il Mar adriatic.

**Adressa per s'annunziar:** Fax 031 372 31 05,  
posta electronicasekretariat@forumostwest.ch